



AL STUDENTS' CENTRE,
SASSOON ROAD,
HONG KONG.

5TH FEBRUARY 1971

E US

Their tight schedule has not allowed them many opportunities to take time out to see the city. They have come without performed ease. However, they would like to have a look at the unique resettlement areas before leaving for home. They would recommend more students to come to Hong Kong for their electives, but at the necessity to finance the whole enterprise from their own pockets could seriously deter a great many from coming. They hope that closer cooperation between the medical societies of both universities, some sponsors of spare beds in the homes of local students would help to ease the situation.

Their Specialty Clerkship ends by the end of February. Let us wish them every success.

EXCHANGED PUBLICATIONS IN THE LIBRARY NOW

In reviewing that in the past, there was a confusion in the exchange of publications, it was passed in the first Council Meeting of the Medical Society that the External Affairs Secretary will take care of all the changed publications with the Universities or organisations. In order to facilitate the reading of these changed publications, it is arranged with the librarian to provide a corner in the library where the above mentioned publications would be placed.

Want to Become a C.D. or O.O. ?

At the 5th General Assembly of the RMSA will be held in Sydney from 10th Aug., 1971 to 15th Aug., 1971. The 20th General Assembly of IFMSA will be held in New Zealand from 16th August, 1971 to 7th August, 1971. Applications are now opened to all ULL MEMBERS of the Medical Society for a Chief Delegate, and Official Observer to the two General Assemblies mentioned above. For further details, please consult the External Affairs Secretary or the poster that will be put up in the Medical Centre. Application forms are available from the General Secretary. Deadline of entry is 26th Feb., 71.

Caduceus

ISSUE NO. 2077130
DATE: 08.11.1984
CLASS NO. 615
AUTHOR: ...
REBOUND



MEDICAL STUDENTS' CENTRE,
SASSOON ROAD,
HONG KONG.

VOLUME 3 NO. 1 OFFICIAL PUBLICATION OF THE MEDICAL SOCIETY, H.K.U.S.U. 15TH JANUARY 1971

EDITORIAL

It is customary, at the beginning of each year, for one to indulge in wishing-you-success greetings. But so far as the student movement in HKU goes, the series of events that occurred at the latter part of 1970 have almost prevented us from doing so, at this beginning of 1971.

Hostel? Faculty?
Voluntary affiliation (that would take effect after the summer holiday this year) would certainly provide serious implications that few would completely realize at the time of voting at the particular EGM in November.
The various hostels will be representing only a minority of students in the University, and the present system of student representation in the Student Union Council would be totally disturbed and requires thorough revision. The present emphasis on hostel basis of various cultural and sport competitions on campus also need some changes.

Perhaps switching to exclusive representations on Faculty basis and election of senators to the Union Council will provide part of the answer to these problems. But the details has yet to be worked out (such as, is compulsory faculty membership desirable?) We hope the present Union Councilors will find a solution to this dilemma before the end of this academic term.

Student Senator
Student Senator has finally turned out to be 'sour grapes'. Hitherto, only the Medical Faculty and Science Faculty has succeeded in electing a student senator. For the other faculties, either that there is no one running for the post or the election flopped.

Is the position being a Student Senator too demanding for the students who are now generally facing an ever increasing pressure of academic work on them? Or is it just that the general student body is too apathetic?

Remembering in 1968 when over a thousand of the students gathered together in the Loke Yew Hall to fight for this privilege, the irony just laugh at us on the face.

Back to the Ivory Tower?
The issue of Disciplinary Committee had evoked great sensation among the students in the last two months of 1970. However, it seems now almost inevitable that this Committee will be set up, and it is only its terms of reference that could be altered - which would be what the commission on Disciplinary Committee is now struggling for. Its effects on the student movement in HKU has yet to be assessed, but we certainly hope that it is not going to close the window on the ivory tower through which we have been peeping for the last few years.

Undergrad and Union
Recently a dispute rose between the Union Council and the Undergrad, leading to the adoption of a two paper system. Notwithstanding the virtues of such a system, the series of events that led to its establishment nevertheless indicated disunity and distrust among the student leaders in the Union central.

Conclusion
The coming year will prove to be a difficult one for the students in HKU, particularly for the student leaders. Problems remain to be solved, obstacles to be overcome - perhaps the most important one being how to clear up the growing atmosphere of apathy among the students themselves.

We sincerely hope that with clear-thinking, tolerance, mutual understanding, co-operation, and unity, we will be more ready to cope with the difficulties we are going to face.
We wish all of you LUCK!

Win Your Class an Honour and a Prize for Yourself

The Medical Society is sponsoring an Inter-class Bridge Competition to be held on Saturday, 23rd January, 1971 at the Medical Canteen from 2 p.m. to 6 p.m.

It will be a pair tournament. An individual and a Team event will be held simultaneously. Those interested are requested to submit their entries through their class representatives or direct into the Society letter box before 5 p.m., 22nd January, 1971.

For further details please consult your class representative or the poster outside the Medical Library.

DIRECT FROM THE VICE - CHAIRMAN on 3rd, 1971.

The Medic Canteen was closed down on 23rd Dec., 1970. I think that most of the medical students would like to know the reason underlying this and what has happened to our canteen. The following is an account of the essential events that took place from 11th Nov., '70 to 4th Jan., '71.

In the first Council Meeting held on 30th Nov., '70, it was discussed whether we should accept the application of a new caterer or continue the contract with the old one, Mr. Chung. It was the decision of the Council that the latter choice be preferred. Mr. Chung also declared that he was prepared to run the canteen.

On 7th Dec., Mr. Chung suddenly informed me that he had changed his mind and decided to quit the job. An emergency Council meeting was held on the next day and the application of a new caterer was accepted. The exco was also empowered to negotiate with the applicant on matters concerning the canteen. After several discussions, most of the terms were settled and the applicant promised the exco that the canteen would be reopened on 4th Jan., '71 when the second term begins, while Mr. Chung would continue running the canteen till 30th Dec.

I was informed on 22nd Dec. that the Estate and Maintenance Officer, Mr. Markey had inspected the

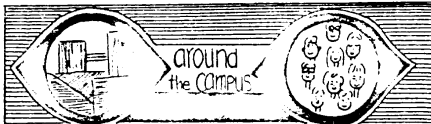
canteen and he was of the opinion that the place was not in good condition. He estimated that it would take \$3,500 for cleaning the kitchen and recommended to the Vice-Chancellor that the canteen be closed for this purpose. I had an interview with Mr. Markey and since he did not insist upon cleaning the canteen by the university, I decided to let the out-going caterer clean up the place himself for two reasons:-

1) That the estimated cost of cleaning the kitchen to be \$3,500 which would mean the confiscation of the whole deposit of the caterer. It seems more appropriate to let the canteen caterer get back his money by cleaning the canteen to the satisfaction of the maintenance officer.

2) I am afraid that if the university undertakes this task, the canteen would be closed for too long a period which would be extremely inconvenient to each and every medical student concerned.

Thus the canteen was closed down on 23rd Dec. and the caterer undertook the work of cleaning. Mr. Markey was asked to re-inspect the place on 30th Dec. On that day, Mr. Markey came to inspect the place and was not satisfied. He was asked to reinspect the place on the morning of 2nd Jan. In the mean time, we pressed hard on the caterer to clean every crevice and corner in the kitchen. Dr. Langenberg, warden of the Medical Centre, came to have a look at the canteen on 1st Jan., and found it in a satisfactory condition. On 2nd Jan., we finally satisfied Mr. Markey to our great relief.

The new caterer moved in on that day for preparatory work so that the canteen could be opened on 4th Jan when the second term begins. Due to the shortage of time for preparation, only a limited number of varieties of food can be supplied on the first few days. A certain degree of confusion is also deemed inevitable. I do hope that the condition of the canteen will return to normal before long.



Mother-like Image

Dr. C.H.Chan-Teoh of the Department of Microbiology is invited to be the President of Medic Society for the session 1970-71. It is felt positive that her mother-like image will inspire the exco to run a most successful year.

New Faces in the Campus

Four students from the University of Sydney are elected to visit this university for an elective attachment for about eight weeks in Jan. and Feb., 1971. They are Mr. D.J. Hodgkinson, Miss Jane Thompson, Miss Ip Lai Sheung, and Mr. S. Tchiboukjian. The first three are now doing their Specialty Clerkship in Medicine and Mr. Tchiboukjian is expected to arrive by the middle of Jan. Mr. Lui Pui Keung of Monash University in Melbourne is also joining the Junior Clerkship in Surgery for 8 weeks. Anyone who likes to know our new friends better, please contact the Chief Editor of Caduceus.

Caduceus changes its face

Everything is new and fresh: our Caduceus is no exception. Starting from this issue, the Caduceus takes on a new look. Mr. Christopher Loh was kind enough to write the Chinese Characters: 'Kai Sze' for us. Thank you, Mr. Loh!

About the Co-op

When I first took over the running of the Co-op there were only some exercise books and metal badges left. Most of the items had to be re-ordered and this took quite a long time. At that time I estimated that I could obtain most of them before January 71 expires. However, the printer who used to supply us our lab. books informed me that he would not print any more books for us. And I encountered tremendous difficulties in getting someone who would be willing to supply us with lab. books AT A REASONABLE COST. I hope the books would be ready in early Feb. '71. Meanwhile, the Co-op will get its supply from the union.

The Medic Sweater

The manufacturer promised that we can get our sweaters before the end of Jan. Only a limited number has been ordered and they will be sold in the canteen by members of the ex-co on a first come first served basis.

across most often in the library. Those who have attended his lectures must admit that they are concise, full of concepts and easy to digest. His effort to prevent cerebral indigestion among students is to be complimented and I think his presence in the library helps to make the place less noisy too.

Prof. Fairweather, M.D., F.R.C.O.G., Professor of Obstetrics and Gynaecology, Honorary Consultant Obstetrician and Gynaecologist, Obstetric Hospital, Huntly Street, London, from May, 10 to May 24, 1971.

Lib. Office

1 MAY 1971



AL STUDENTS' CENTRE, SASSOON ROAD, HONG KONG.

CADUCEUS

Tonglianus

SAYS.....

Tonglianus habet nasum, scio, non nego. Sed iam Nil Praeter nasum Tonglianus habet.

SURELY THE CONCERT HALL HAS DEGENERATED TO A LOVERS' MEETING PLACE

THE OTHER day when I emerged from the Concert Hall after a thoroughly enjoyable evening - feeling once again that life is worth living after all - I happened to meet a friend, who was accompanied by a beautiful girl. The natural question, it occurred to me, to ask, after a brief greeting, was 'How did you enjoy the performance?' The answer I got was a surprising one, but a truthful one, I suppose - 'Boring!' And it was no other than the magnificent performance given by the Russian prodigy pianist, Vladimir Ashkenazy, that is in question. With his brilliant rendering of Schubert's Sonata in G Major and his almost magical touches of the piano keyboard, imagine a fellow concert-goer describing such a

performance as 'boring'! I just cannot believe that the musical standard of Hong Kong has improved to such a demanding extent. Surely the Concert Hall has degenerated to a lovers' meeting place of late! What else? And that is something that all serious-minded people should not encourage. Let me give a little advice to all would-be concert-going young lovers. (Take it slightly if you are the too serious sort of person.) Well, if one doesn't really enjoy serious music, going to concerts with one's girl friend simply because it is the fashion is the silliest thing in the world that one could in all folly do. Just imagine yourself cramming not too comfortably in your not too spacious seat, being bored to death, all the while wishing to exchange a word with her beside but for those immensely serious-looking people around, or praying more sincerely than you ever did before the altar that that cursed concerto of Brahms will soon come to an end. And you'd probably end up that night with your relation with your girl friend not at all advanced, if not worsened by that sudden, unannounced fortissimo, which only Beethoven in his madness could have conceived, but which literally frightened her out of her seat, being of course unprepared for it, and yourself the poorer by, perhaps, twenty dollars. Besides, what is more important, you deprive other music-lovers of two valued seats. Or, if one does in good faith enjoy serious music, the presence of one's girl friend beside is a definite distraction. In my opinion, the Concert Hall is far too decent a place - most of the time, that is - to take one's girl friends to. I do, of course, go to concerts with girls occasionally. But, then, it is only to such absolutely unmusical events as the recent, entirely amateurish, almost puerile, performance of Beethoven's Praise of Joy from his Ninth Symphony by I-can't-remember-what Chorus. That performance, by the way, was an unforgivable

offence to Beethoven, intended though it was to be a tribute. If you had attended, by mistake, that performance, you might perhaps still recall that the choral singing possessed the rowdiness of Maoists chanting slogans in abundance. Talking of concert halls and girls, it reminds me of another point. I think it should be made a felony for any girls to attend concerts wearing too plunging necklines or too micro minis. They constitute a definite nuisance to other concert-goers. Sooner or later, I guess, I'll have to lodge a complaint with the City Hall management of these offenders who apparently show absolutely no respect for either the seriousness (and religiousness) of Bach and Handel or the genius of Mozart by not caring to turn up sufficiently dressed. One does find it difficult to concentrate in even the most brilliant performance of the best music with beautiful legs around or, worse still, beside: not even the commanding presence of the late Sir Malcolm Sargent with the baton, nor the familiar fugues of Bach, nor the études of Chopin or the minuets of Mozart can hold your attention. You are either too engrossed in those uncovered legs or too busy repeating the prayer of St. Augustine - 'Give me chastity and continence, but not yet.' - to care much about the performance. And your temporal lobes seem temporarily to have lost their usual function and to have assumed the added role of the visual cortex. And who can blame them? Or, are those beautiful legs there in the Concert Hall deliberately intended to be a test of the bona fides of music-lovers? Truly serious music-lovers, I have been told, are supposed to be incapable of being charmed by anything (beautiful legs included) other than music, for to them good music represents the ultimate of beauty. If you are another contender of this ridiculous theory, you'll find in me one exception.

- CADUCEUS EDITORIAL BOARD
Hon. Adviser: Dr. Paul C.K. Yue
Editor-in-Chief: Robert Law
General Editors: Sham Tak Cheong John, Yung Kwok Wai
Managing Editor: Ng Hin Kwong
Academic Editor: Rebecca Wang
Art & Photography Editors: Li Nai Hae, Juliet Lau
Chinese Editors: Ngai Loi Cheung, Chow Sze Fu, Joseph
External Affairs Editor: Tsang Chiu Wah
Features & Correspondence Editor: Rose Mak
Internal Affairs Editor: Shek Siu Lam
Sports Editor: Pong Ping Sum
Representative of previous Editorial Board: Laurence Chan
Chief Editor of Elixir: Ho Chung Ping
Sub-Editor: Li Chun Sang

The views expressed by our contributors are not necessarily those of the Editorial Board. The Editorial Board wishes to thank the special support of the Glaxo Lab. Ltd.

A new product of British Research

Ventolin INHALER

(Salbutamol) Trade Mark

MORE SELECTIVE · LONGER ACTING · MORE EFFECTIVE



A NEW STANDARD IN BRONCHODILATOR THERAPY
Previously available beta-adrenergic stimulants such as isoprenaline and orciprenaline act on the beta-1 receptors of heart muscle as well as on the beta-2 receptors of bronchial muscle. Consequently, undesirable increases in heart rate and pulse pressure sometimes occur when these drugs are used to produce bronchodilatation. Ventolin is different: first, because it is highly selective in its action, affecting primarily beta-2 receptors; second, because it is more effective than existing bronchodilators; and third, because it is longer acting.
LONGER ACTING
Ventolin is long acting, its effect persisting for at least four hours. By contrast, isoprenaline, even in large doses, has a characteristically intense but much shorter effect. In a study using whole-body plethysmography, inhalation of 100 µg of Ventolin produced an almost immediate maximal increase in airway conductance which was sustained for four to six hours.

MORE SELECTIVE
No side effects have been reported with therapeutic doses of Ventolin Inhaler. In studies comparing Ventolin with isoprenaline, a major difference found was that Ventolin did not stimulate the heart or affect the blood pressure, even after inhalation of a relatively large dose.
MORE ACCEPTABLE TO PATIENTS
Patients expressed a marked preference for Ventolin Inhaler in double-blind studies comparing Ventolin with aerosols containing isoprenaline or orciprenaline.
SAFETY IN USE
Past experience suggests that misuse of aerosol bronchodilators by asthmatic patients may lead to dangerous effects on the heart or give a false sense of security to patients with incipient status asthmaticus. Ventolin Inhaler has no effect on the heart in therapeutic dosage and has a long duration of action. Both these properties provide additional margins of safety; the lack of cardiac effects should reduce any likelihood of deaths due to ventricular fibrillation and the long duration of action makes it possible for patients to realise in time if the drug is becoming less effective. Because an effective treatment with Ventolin Inhaler should last for at least four hours, patients have been advised to consult their doctor immediately if the effect lasts for less than three hours, so enabling the doctor to take timely action.

Ventolin is a Trade Mark of ALLEN & HANBURYS LTD LONDON E2 ENGLAND
AGENT: Danby & Hance Ltd., P.O. Box 165, 405, Edinburgh House, Queen's Road Central, Hong Kong

STOP PRESS

Medal for Ong

The Royal College of Surgeons of Edinburgh has awarded the first John Bruce Gold Medal for Merit to Professor G. B. Ong, Professor of Surgery at the University of Hong Kong. The medal, the gift of an anonymous donor, is to be awarded from time to time to a Fellow of the College who has made outstanding contributions to surgery and has thereby enhanced the prestige of the College at home or abroad.

Another EGM Flopped

The first EGM on Jan 12, 1971 flopped. This EGM was scheduled to adopt the report of the Commission on Disciplinary Committee, and as the result, the matter will be referred to the first students' union council meeting.

AL STUDENTS' CENTRE, SASSOON ROAD, HONG KONG.

5TH FEBRUARY 1971

Interfaculty
Thought what types of Association.
BADMI BALL
Their tight schedule has not allowed them many opportunities to take time out to see the city. They have come without preformed ease. However, they would like to have a look at the unique resettlement areas before leaving for home. They would recommend more students to come to Hong Kong for their electives, but the necessity to finance their whole enterprise from their own pockets could seriously deter a great many of them. They hope that closer cooperation between medical societies of both universities, some sponsors and spare beds in the homes of local students would help ease the situation.
Sportsman
Their Specialty Clerkship ends by the end of February. Let us wish them every success.

EXCHANGED PUBLICATIONS IN THE LIBRARY NOW

In reviewing that in the past, there was a confusion of the exchange of publications, it was passed in the first Council Meeting of the Medical Society that the External Affairs Secretary will take care of all the exchanged publications with the Universities or organisations. In order to facilitate the reading of these exchanged publications, it is arranged with the librarian to provide a corner in the library where the above mentioned publications could be placed.

Want to Become a C.D. or O.O. ?

The 5th General Assembly of RMSA will be held in Sydney from 10th Aug., 1971 to 15th Aug., 1971. The 20th general Assemble of IFMSA will be held in New Zealand from 16th August, 1971 to 7th August, 1971. Applications are now opened to all FULL MEMBERS of the Medical Society for a Chief delegate, and Official Observer to the two General Assemblies mentioned above. For further details, please consult the External Affairs Secretary or the poster that will be put up in Medic Centre. Application forms are available from the General Secretary. Deadline of entry is 26th Feb., 1971.

across most often in the library. Those who have attended his lectures must admit that they are concise, full of concepts and easy to digest. His effort to prevent cerebral indigestion among students is to be complimented and I think his presence in the library helps to make the place less noisy too.

Prof. Fairweather, M.D., F.R.C.O.G., Professor of Obstetrics and Gynaecology, Honorary Consultant Obstetrician and Gynaecologist, Obstetric Hospital, Huntly Street, London, from May, 10 to May 24, 1971.



AL STUDENTS' CENTRE, SASSOON ROAD, HONG KONG.

5TH FEBRUARY 1971

THE US

Their tight schedule has not allowed them many opportunities to take time out to see the city. They have come without preformed plans. However, they would like to have a look at the unique resettlement areas before leaving for home. They would recommend more students to come to Hong Kong for their electives, but at the necessity to finance the whole enterprise from their own pockets could seriously deter a great many from coming. They hope that closer cooperation between the medical societies of both universities, some sponsors and spare beds in the homes of local students would help ease the situation.

Their Specialty Clerkship ends by the end of February. Let us wish them every success.

EXCHANGED PUBLICATIONS IN THE LIBRARY NOW

In reviewing that in the past, there was a confusion in the exchange of publications, it was passed in the first Council Meeting of the Medical Society that the External Affairs Secretary will take care of all the exchanged publications with other Universities or organisations. In order to facilitate the reading of these exchanged publications, it is arranged with the Librarian to provide a corner in the library where the above mentioned publications could be placed.

Want to Become a C.D. or O.O. ?

The 5th General Assembly of the RMA will be held in Sydney from 10th Aug., 1971 to 15th Aug., 1971. The 20th General Assembly of IFMSA will be held in New Zealand from 16th August, 1971 to 7th August, 1971. Applications are now opened to all ULL MEMBERS of the Medical Society for a Chief delegate, and Official Observer to the two General Assemblies mentioned above. For further details, please consult the External Affairs Secretary or the poster that will be put up in the Medical Centre. Application forms are available from the General Secretary. Deadline of entry is 26th Feb., 71.

SPORTS NEWS

Interfaculty competitions

Though robust as they are in the field of sports, most of the medical students may not know what types of ball games are played in the interfaculty competitions organised by the Sports Association. For their information, here is a list:-

BADMINTON, BASKET BALL, HOCKEY, LAWN TENNIS, LACROSSE, SOCCER, SOFT BALL, SQUASH, TABLE TENNIS, & VOLLEY BALL.

Totally there are 10 of them and all of them are competed for by the gentlemen. (Sorry for our highly talented sports ladies)

Each competition will result in a champion and a runner-up; the former will score 10 marks for his faculty while 7 marks will be awarded to the latter. The remaining teams will each score 3 marks. At the end of the whole interfaculty competition the faculty scoring the highest marks will become the overall champion of the year.

Up to the present moment (end of 1st term) Engineering and our faculty both stand at the top of the list and it is still too early to predict which faculty will capture the championship, but our faculty surely stands a good chance.

(N.B. For further details of results and dates of matches please see the notice board in the canteen)

Team Captains

To facilitate the forming of teams to represent the faculty, the following are appointed as the various team captains:

- Badminton:- Mr. Allen Heng (2nd Year) Soccer:- Mr. Lee Pui Yin (4th Year)
- Basket Ball:- Mr. Tam Yiu Wing (3rd Year) Soft Ball:- Mr. Lee Pui Yin (4th Year)
- Hockey:- Mr. Wong Chun Chung (4th Year) Squash:- Mr. Clement Ho (2nd Year)
- Lawn Tennis:- Mr. Leo Chan (3rd Year) Table Tennis:-
- Lacrosse:- Mr. Lee Nim Wang (4th Year) Volley Ball:- Mr. Lee Pui Keung (3rd Year)

Sportsman subcommittee

It was resolved in the last Council meeting that a sportsman subcommittee be set up whose work shall be to elect the sportsman of the year. The subcommittee is composed of the sports captain of 1st, 2nd, 3rd, and 4th year with the sports secretary of the Medical society as the chairman of the subcommittee.

Enthusiastic supporters needed

Medical students are long-known to be united and enthusiastic in every respects. However, it was found, after 6 matches have been played, that only a few medical students have turned up to the Sports Centre to cheer for their team. (I have seen cheers coming up from 2nd, 3rd, and 4th year students but NONE from the 1st year. WHERE HAS ALL THE NEW BLOOD GONE?) So may I remind all the medical students once again that 'SHOW YOUR ENTHUSIASM. COME AND CHEER FOR OUR TEAM IN THE COMING EVENTS' Your warm cheers may well form an important part in our victories

(N.B. Souvenirs will be presented to enthusiastic supporters)

DRUG APPEAL FOR EAST PAKISTAN (V.T.)

This was a project of the Medical Society to ask for donations from local drug firms for the survivors of the disaster in East Pakistan.

The following were collected:

Ethrocin	1,500 tablets
Humatin Kaps	200 x 16's
Chlorostrep Suspension	800 x 60 ml
Humagel	200 x 114 cc
Midical Suspension	327 x 60 cc
Iberol	11,520 tablets
Dayalets-M	29,880 tablets
Chevable Calcium Tablets	75,000 tablets
Multiple Vitamins	5 Kg
Cash	HK\$500.00

The above were delivered to the Pakistan Government Trade Commission in Hong Kong, who had promised to deliver the drugs to Pakistan by the Pakistan Airlines.

ACKNOWLEDGEMENT

The Medical Society would like to thank the following for their contribution to the success of the project:

- Abbott Laboratories Limited
- Parke Davis International Limited
- Hoechst Chemical Products Limited
- A. S. Watson & Co., Limited
- Anonymous donor
- Social Service Group, HKUSU

十二月二十二日，醫學院組織了一個歌詠團往粉嶺孤兒院。我們一行四十餘人，浩浩蕩蕩乘遊車直達粉嶺。映在眼前的是一座平房，分別點綴在一系列整齊的窗花和繁茂的樹叢中。我們下了車，男同學們帶着一袋袋包裹，裝滿了糖果、餅乾和禮物，儼然若聖誕老人。進入院中，令我們耳目一新，完全是鄉村風格；院裏有池塘、豬欄、雞場和蒼翠的果樹。這我有限的知識，只能辨別出荔枝、龍眼和木瓜等。我們只有嘆息來得不合時宜，否則便可有鮮果解渴。

綠蔭樹下是一個小小的遊樂場，有滑梯、搖搖板及旋轉盤等。陳同學心未死，見此不禁不住爬上滑梯，從高滑下，重溫兒時舊夢，我們對他為最活潑天真無邪的醫學生。

不久院長長出迎，帶我們到各處巡視。全院共有一百零七個兒童，分別居住在八座平房裏。每座平房有一廳兩房，由一位職員作家長，負責照料兒童的起居和飲食，使兒童能過正常的家庭生活。其中一座是特別為神經病兒童所設。我們來到欄杆前，不覺心裏一沉，看見他們神情痴呆，伊伊唔唔或突然大哭，使我們覺得自己多麼幸福。幸而她們的家長和護士，希望在她們循循善誘下，有所進步，度過正常生活。其餘兩座是圖書館和課堂。兒童除助理家務外，還要讀書，受職業訓練，使能有一技之長，將來能立足社會。從院長口中，我們得知每個孤兒都有一段可憐的身世。院中的經費全賴政府的津貼，賽馬會，華僑日報和社會人士的資助。



聖誕

粉嶺孤兒院記趣

我們參觀完畢，兒童們已齊集在廣場，我們便大展歌喉，帶領兒童們唱聖誕歌。四年級同學的歌聲，如出谷黃鶯，我坐在旁邊，聽聲震口，沾光不少。高歌之後，大家彼此比前更熱絡。我們便派發糖果、餅乾。看見兒童歡欣雀躍的表情，我們也深受了感染似的，脫去老成持重的外衣，回復兒時的天真，很快便和他們打成一片。你一塊，我一塊，你一粒，我一粒，不久每人人口中都塞滿了雞餅、威化或朱古力。大家嘻嘻哈哈，樂也融融。

集體遊戲便在掌聲中開始。溫浩如一馬當先，帶領我們玩「猜領袖」。不知兒童是否有高超辨人的本領，或是她們會看手法超羣，不用一分鐘，便能找出領袖來。最緊張刺激的遊戲便是「行雷閃電」。在張雲雲的號令下，兒童們一忽兒四人組，一忽兒五人組。她們靈敏的身手，使我們這班老兒童，甘拜下風。一下的被趕出場。在弱者敗之，強者得之的情形下，最後只剩下優秀的優勝者。

此行最高潮的，可算是派發禮品。看見兒童們接受禮物的表情，我們心中也受感動，覺得不愧此行。有些一接到禮物，便急不及待，立刻解開玩要。一些比較矜持，只將禮物揭開一小角，心滿意足的遮蓋着，便去偷看別人的禮物。她們互相打眼色，露出會心的微笑。最後由長成拿出二百元的支票（是由醫學院全體同學和師長捐助的）交給院長。這次訪問便在多謝聲和姊妹的謝聲中結束。

從百忙中，抽出半天的時間，派禮物給這班孤苦的兒童，滿以為給歡樂予她們。在回程中，我們體會到真正的歡樂亦在每人的心中。真是的，施與比接受更是快樂的。



across most often in the library. Those who have attended his lectures must admit that they are concise, full of concepts and easy to digest. His effort to prevent cerebral indigestion among students is to be complimented and I think his presence in the library helps to make the place less noisy too.

Prof. Fairweather, M.D., F.R.C.O.G., Professor of Obstetrics and Gynaecology, Honorary Consultant Obstetrician and Gynaecologist, Obstetric Hospital, Huntly Street, London, from May, 10 to May 24, 1971.



AL STUDENTS' CENTRE, SASSOON ROAD, HONG KONG.

5TH FEBRUARY 1971

THE US

VOLUME

Their tight schedule has not allowed them many opportunities to take time out to see the city. They have come without preformed ideas. However, they would like to have a look at the unique resettlement areas before leaving for home. They would recommend more students to come to Hong Kong for their electives, but at the necessity to finance their own pockets could seriously deter a great many from coming. They hope that closer cooperation between the medical societies of both universities, some sponsors and spare beds in the homes of local students would help to ease the situation.

Their Specialty Clerkship ends by the end of February. Let us wish them every success.

EXCHANGED PUBLICATIONS IN THE LIBRARY NOW

In reviewing that in the past, there was a confusion of the exchange of publications, it was passed in the first Council Meeting of the Medical Society that the External Affairs Secretary will take care of all the exchanged publications with other Universities or organisations. In order to facilitate the reading of these exchanged publications, it is arranged with the librarian to provide a corner in the library where the above mentioned publications could be placed.

Want to Become a C.D. or O.O. ?

The 5th General Assembly of the R.M.S.A. will be held in Sydney from 10th Aug., 1971 to 15th Aug., 1971. The 20th General Assembly of IFMSA will be held in New Zealand from 16th August, 1971 to 27th August, 1971. Applications are now opened to all ULL MEMBERS of the Medical Society for a Chief delegate, and Official Observer to the two General Assemblies mentioned above. For further details, please consult the External Affairs Secretary or the poster that will be put up in the Medical Centre. Application forms are available from the General Secretary. Deadline of entry is 26th Feb., 71.

啟思

香港大學學生會
醫學會 月刊
第三卷
第一期
一九七一年一月十五日

長沙，位處大嶼山之隅，其中有沙灘長段，故名。傳聞女青年會於長沙設有一營地，內有禮堂、宿舍、康樂室、圖書館、籃球場、排球場，以及供野火會用的空地等；設備既齊全，環境亦幽雅，故寓居而加入者，一年級級遠征長沙之旅行，出發之日（即二月八日），各人齊集港外碼頭，細數之下，約有四十人之眾，談笑間，到港後，後再轉赴營地。

多令營地不虛傳，外形先已給人一個好印象。營內有二幢相連的主要建築物，各分兩層。其中一幢是用作宿舍的，上層是女營友及女導師住用的，下層則由男營友及男導師享用。宿舍內設備頗全，除有暖氣床供意外，亦有枕頭、床被等，確係舒適。宿舍內亦有熱水供應，為時雖短（下午六時至八時），亦聊勝於無。

其他一幢是為營友聚會及舉行康樂活動而用的。下層是禮堂，據稱可容過百人。禮堂內有一禮台，可作演講、表演、戲劇等用。台下則有座位，供觀眾享用。遇特別情形時，座椅可移開以便空出地方來舉行跳舞、土風舞、集體遊戲等活動。禮堂旁邊是一飯堂，內有圓桌數張，適合中式用膳。飯堂地點妙極，除與禮堂相連外，其他各處均可直達該處；當飯堂開時，定無過飽之虞。

禮堂上有一康樂室；室內設有康樂棋桌、乒乓球檯一張，健將可隨時大顯身手。室旁一圖書室，藏書不多，但環境清靜，是靜思冥想勝地。

一行人到達營地，聽完導師簡短演說後，即前往宿舍辦理有利地位。各人選擇意見，佔上格者則負責退還如常，得近門口者則認為方便行動，得房內角落者則受操縱較微，當然各人或有更充份理由，則不

要是你問我喜不喜讀叢書？我的答案是「不，不，不。」我之所以讀叢書完全是為了要成為現在香港最渴財最利錢百倍的天之驕子——醫生。我按讀叢書不與醫學有直接關係，其他的書無論天文地理人文哲學等我不都看，而且也不大看。

其實嘛，單是醫書便悶死人。又大又厚又重又枯燥無味，攜帶既不方便，讀起來更使生少兩隻眼，不能儘快讀完。要是真愛讀叢書過個 Week 開工重打鼓，那裏還有時間 Soft。還是乖乖聽「大仙」教訓，專揀那些又細又薄又精又有趣的叢書讀罷；只要記得早起，上課睡少兩分鐘，攞齊抄齊或印齊 Notes，背得熟就嘩嘩嘩多吐。提起書，這本個自幼雅開始，修練十多年頭，那有不爐火燒背之理。講開又講，平時 Test 幾七咁緊張呀，只要隔籬有料又够合作，通的過來。真吾要擺 Pass，最重要的是 Nyctagnus 唔好俾 Lecturer 裝倒就無壞喇。其實驚來驚去，嗰咁多書，還不如為咗那幾個死人多多的 MB Exam。考試前的「衝」，真是提起就驚，腦子就像電腦，搏命 Feed in，恨只恨書本太大太厚，翻極唔完，愈驚愈驚，愈驚愈驚，騰到吐血。

有時我真有點奇怪，為甚麼圖書館不完全改為讀書館。又要光線充足，空氣調節適度，座位舒服，桌子够寬可供伏案閱讀？有沒有圖書亦不打緊，橫豎讀的只是自己帶入去的書本和筆記。搬走了圖書和 Journals 担保可以多幾十個座位。其那 Journals 完全是那些沉悶的 Statistics 和 Experimental Data，聽得明就奇。活生生的教授講課就在面前，只要有新發現，新理論，他們自然會向我們解說，又何必自己花費那麼多精神去翻書呢？（畢業後又向誰解說新理論？這問題還是暫時不必操心，到時再算罷。）

各位假如你知道我要讀的書是那樣的厚，那麼的多，那麼的相宜，你一定會原諒我不去看那些無關重要的書吧。紅樓夢、三國志、仲夏夜之夢、雙城記等等都是落伍時代的作品。羅素、愛因斯坦的統一場論又跟醫學扯不上關係；讀這些東西無異自行謀殺自己的腦細胞，減低背熟 Notes 的能力，萬一考試犯他，那時便嗆講莫及了。所以你可以問我人有多少根神經不能問我為甚麼無人無骨氣，有人硬骨頭？你可以問我人心中是甚麼構成的，但請不要問為甚麼有人心硬如鐵，見死不救？你可以問我窮人最易患那病，但加不能問我為甚麼有人富有，有人窮者愈窮。這些類似的問題還是讓那些研究這些問題的專家去解答吧。今日社會日益繁雜，分工合作愈多，我還是乖乖的讀書，其他的問題不理也罷。

唉，其實在這個重視實際價值和物質享受的社會，不讀那些「自有黃金屋，千鐘粟，萬石穀」的書，還有甚麼價值得讀呢？

當晚，全部營友被劃分為四組，各組自己起用組名，以便以後組際比賽及野火會等活動時，競爭性得以提高，氣氛更加熱鬧，以及活動進行更有規律。

在舉行集會遊戲後，未幾又舉行籃球比賽，因為混合制度（男女組員一齊披甲上陣），各球員打得更加留心，粗野程度亦因而減低。

當晚即在飯堂外的大空地 B.B.Q. 各組員各操一方，靜聽卡式錄音機傳出的悠揚音樂，面對燭明燦爛的火花，手持鋒利的鋼叉，伺機而發。面，天下不造美，竟落下紛紛的細雨。有備而來的施施然披上雨衣，無備而來的匆匆忙忙忙地跑，「死硬派」則整

在實運寺消磨完時間後，便步行往一帶無人煙的曠地進餐。四組人員各處一方，仍然勾心鬥角，各顯奇謀，令其他組人難堪；正是一兵不取，越許越妙。各組人吃至肚滿腸肥時，有數目願者表演山，當各人吃至肚滿腸肥時，有數目願者表演山，

翌晨，各營友準備往昂平一遊。乘車未幾便到達寶蓮寺。該處由巴士所取途徑崎嶇曲折，狹窄，只容一車經過，但小者無不捏一把汗。車內乘客把搖擺的手執（LET'S SING），引吭高歌；該車內無不冷氣呼呼，不知是衣衫薄薄薄薄薄不勝寒哉。

抵達寶蓮寺後，耳目為之一新。有一新建金碧輝煌的大雄寶殿矗立於當地。攜帶相機的營友忙著為人攝影，其他營友亦樂於被攝。有等營友此時大談佛理，演說種種，儼然權威。

在寶蓮寺消磨完時間後，便步行往一帶無人煙的曠地進餐。四組人員各處一方，仍然勾心鬥角，各顯奇謀，令其他組人難堪；正是一兵不取，越許越妙。各組人吃至肚滿腸肥時，有數目願者表演山，

其後，大夥兒遠足往某山。一眾人沿山徑往下走，遠望宛如一條長龍，經不易到達東涌，已是筋疲力竭，寸步難移。

及後，返抵大本營，已是晚間時候。該營有一特別傳統，乃在用飯前必先通知各營友，但通知方式是播放「太太夫日記」前奏曲一節。各營友所以聽覺特別驟放，每每聽到該曲的第一個響便不期而然開大步，直奔飯堂。

當晚營內舉辦一戲劇比賽。各組亦只是敷衍籌備，一切劇綱、台詞、動作、道具設計、音樂設計、燈光設計、排練以超音速完成。劇情深淺程度不一，有驚險性，有富感傷性，有富娛樂性，富藝術性，暴力等等每每引起哄堂大笑及全場嘩然。富藝術性者則評到席上「語云」亦十八分鐘不閉口。其中一方雖經佈佈，不免免成敗散之將。其中四人合作伴下，後兩方遂言歸於好。

翌晨，一眾人往長沙海灘；其中一部份人在沙灘上載歌載舞，快活不知時日過。午間時便收拾行裝啓程回港。



然。

書

長風

across most often in the library. Those who have attended his lectures must admit that they are concise, full of concepts and easy to digest. His effort to prevent cerebral indigestion among students is to be complimented and I think his presence in the library helps to make the place less noisy too.

Prof. Fairweather, M.D., F.R.C.O.G., Professor of Obstetrics and Gynaecology, Honorary Consultant Obstetrician and Gynaecologist, Obstetric Hospital, Huntly Street, London, from May, 10 to May 24, 1971.